

Introduction

Que propose cet ouvrage ?

Ce manuel s'adresse aux enseignants, formateurs d'enseignants, concepteurs de programmes scolaires, éditeurs de manuels et traducteurs dans les Etats membres du Conseil de l'Europe. Il pourra être traduit et adapté en tenant compte des spécificités des systèmes éducatifs de chaque pays.

Le présent ouvrage contient neuf modules d'enseignement de l'éducation à la citoyenneté démocratique (ECD) et de l'éducation aux droits de l'homme (EDH). Ces modules, composés de quatre leçons chacun, sont destinés aux élèves en dernière année du premier cycle de l'enseignement secondaire (8^e ou 9^e année, selon le système scolaire). Chaque module est consacré à l'un des concepts fondamentaux de l'ECD ou de l'EDH, à savoir : l'identité – la liberté – la responsabilité – le conflit – la communication – le pluralisme – les règles et les lois – l'égalité – le gouvernement.

Des étapes d'enseignement sont proposées pour chaque leçon et décrites de la manière la plus détaillée possible. Afin que cet ouvrage permette aux enseignants de disposer du meilleur soutien possible, des documents à distribuer aux élèves figurent en annexe à chaque module. C'est au nom de ce soutien que le manuel a été conçu pour les enseignants et non pour les élèves. Nous savons par expérience que les enseignants stagiaires et débutants apprécient de disposer de descriptions détaillées de leçons. Les enseignants confirmés pourront également trouver dans cet ouvrage des idées et des matériels utiles pour leurs cours. Les formateurs d'enseignants pourront, quant à eux, s'en servir comme manuel de formation des enseignants à l'ECD et à l'EDH.

Cette version du manuel a été révisée. La première édition a été élaborée en Bosnie-Herzégovine pour servir de support à une nouvelle matière d'enseignement mise en place en 2002, intitulée « Démocratie et droits de l'homme ». Depuis 1996, pour soutenir le processus de consolidation de la paix, le Conseil de l'Europe contribue à la formation à l'ECD et à l'EDH des enseignants et des formateurs d'enseignants. Les directeurs de la publication et les auteurs de la première édition faisaient partie de l'équipe internationale de formateurs ayant participé à ce projet. Nous avons assuré la formation continue des enseignants et des formateurs d'enseignants et avons développé à leur intention des matériels pédagogiques, y compris la première version de ce manuel, pour la formation des enseignants et pour leur utilisation en classe¹.

Quelle est l'approche de l'ECD/EDH ?

La meilleure façon d'illustrer les principes de base de l'ECD est de partir d'un exemple. Prenons celui de la liberté d'opinion et d'expression², droit essentiel à la participation démocratique. L'ECD/EDH doit permettre aux élèves de comprendre ce droit, d'en reconnaître la valeur et de savoir qu'il est protégé par leur Constitution nationale (savoir et compréhension). L'usage actif de ce droit est essentiel pour participer à une communauté démocratique. C'est précisément pour cette raison que les élèves doivent apprendre à débattre en public (acquisition et renforcement des compétences). La liberté d'opinion et d'expression jette également les bases d'une société ouverte et pluraliste, où la controverse et les conflits d'intérêts et d'opinion sont la norme et non l'exception. Etant inévitables, ces conflits doivent être résolus par des moyens non violents, c'est-à-dire par la parole (argumentation, négociation, tant en public qu'en privé). Toute société ouverte et pluraliste a besoin de règles contraignantes et d'institutions fortes chargées de leur application, mais également – et peut-être même plus – d'un ensemble de valeurs communes unissant les citoyens, telles que la tolérance, le respect mutuel, l'attachement aux compromis équitables, la non-violence et la capacité à surmonter des différends. Une société dans laquelle la prise de décisions politiques est facilitée et encadrée par un large consensus concernant l'ordre public et les valeurs démocratiques est capable de

1. Pour une description plus détaillée de ce projet, voir le volume I de la série.

2. Voir la Déclaration universelle des droits de l'homme (DUDH), 10 décembre 1948, article 19 ; la Convention européenne des droits de l'homme (CEDH), 4 novembre 1950, article 10.

supporter d'importants désaccords sur des questions concrètes. Loin de nuire à l'efficacité de la gouvernance, la liberté d'opinion devient plutôt un moyen d'y contribuer, car elle permet de trouver des solutions justes et satisfaisantes aux problèmes et aux conflits.

La démocratie a une dimension culturelle, conçue en politique comme un contrat social tacite que passent tous les citoyens. Chaque nouvelle génération doit comprendre ce contrat et y adhérer (acquisition de valeurs).

Il ressort de cet exemple que l'ECD/EDH suit une approche globale, regroupant trois dimensions des processus d'apprentissage :

- savoir et compréhension (dimension cognitive) ;
- acquisition et renforcement des compétences et savoir-faire ;
- acquisition de valeurs et adoption de comportements.

Ce modèle, qui s'applique à l'éducation en général, est connu de nombreux lecteurs. Les enseignants ne sont pas sans savoir qu'il existe une forte tendance à privilégier l'apprentissage cognitif, en particulier dans les classes supérieures. Comment l'ECD/EDH parvient-elle alors à relever le défi que représente ce modèle global d'apprentissage ? En d'autres termes, si c'est cela que les élèves doivent apprendre, que doivent faire les enseignants pour les accompagner ?

Quels sont les principes fondamentaux de l'ECD/EDH ?

Schématiquement, l'ECD et l'EDH réunissent les trois dimensions de l'apprentissage citées ci-dessus par la création d'un cadre associant apprentissage en classe et apprentissage sur le terrain. L'ECD et l'EDH reposent sur un ensemble de trois approches didactiques :

- l'apprentissage « au sujet de » la démocratie et des droits de l'homme ;
- l'apprentissage « par » la démocratie et les droits de l'homme ;
- l'apprentissage « pour » la démocratie et les droits de l'homme.

Ces trois approches didactiques forment un tout. Elles entrent en jeu dans tout ce que fait l'enseignant, au service des trois dimensions de l'apprentissage. L'importance relative accordée à chacune variera selon le contexte. Nous examinerons chaque dimension plus en détail.

Apprentissage « au sujet de »

On entend par là l'éducation civique en tant que matière d'enseignement. L'apprentissage « au sujet de » fait référence à la dimension cognitive de l'apprentissage. Les normes du programme ECD/EDH visent notamment à ce que les élèves soient capables d'expliquer le fonctionnement de la démocratie par rapport à d'autres formes de gouvernement (dictature, oligarchie, ...), de retracer l'évolution des droits de l'homme et d'expliquer comment certains de ces droits fondamentaux ont obtenu, par leur intégration dans les constitutions nationales, le statut de droits civils bénéficiant d'une protection plus solide. Partant, les programmes scolaires doivent associer les cours d'ECD/EDH à des matières connexes, telles que l'histoire, les sciences humaines et l'économie.

Apprentissage « par »

Il ne suffit pas que les élèves connaissent leurs droits en matière de participation, encore faut-il qu'ils puissent les exercer. La vie scolaire doit leur permettre d'acquérir une expérience pratique et des possibilités de formation par la participation aux décisions, s'il y a lieu et s'il se peut. Les enseignants doivent donner aux élèves la possibilité d'exprimer leurs opinions, tant sur les thèmes abordés en classe que sur les questions ayant trait à l'enseignement et au fonctionnement de l'établissement scolaire. Vues sous cet angle, l'ECD et l'EDH fournissent davantage une orientation pédagogique qu'un programme, et nécessitent la participation de tous les acteurs de l'établissement scolaire, et non des seuls enseignants spécialement formés à l'ECD/EDH. L'acquisition de valeurs telles que la tolérance et la responsabilité se fait par l'expérience, et les enseignants – quels qu'ils soient, dans toutes les disciplines – peuvent contribuer pour beaucoup à apporter aux élèves des modèles d'identification convaincants. Cela étant, ces valeurs démocratiques en tant que mode de comportement non verbal ne suffisent pas à elles seules. L'expérience acquise dans les situations

de la vie scolaire doit être formalisée en catégories et intégrée en un savoir rapporté à une réalité concrète (apprentissage « au sujet de »). L'ECD/EDH repose sur ces deux aspects. Le débat est trompeur sur la question de savoir si l'ECD/EDH ou l'éducation civique en tant que disciplines pourraient être remplacées dans le programme par l'ECD/EDH en tant que principe pédagogique généralisé.

Apprentissage « pour »

Cette perspective didactique a trait aux liens entre l'expérience scolaire et la vie future. L'ECD/EDH repose sur une vision selon laquelle l'expérience de la vie scolaire est déterminante du point de vue de la socialisation générale et politique. Certes, l'éducation, y compris la vie à l'école, est un sous-système régi par des besoins et des règles spécifiques : les expériences qui y sont vécues ne sont pas directement transférables. Il n'en reste pas moins que la vie scolaire fait partie de la vie de tous les jours. De nombreuses situations auxquelles les élèves sont confrontés à l'école se reproduiront dans leur vie d'adulte – qu'elles concernent l'égalité entre les sexes, l'intégration des personnes d'origine ethnique ou sociale différente, la lutte contre la violence, la prise de responsabilités, la distribution inégale des pouvoirs et la rareté des ressources de base (le temps et l'argent, par exemple), l'obéissance à des règles et des lois, ou encore l'acceptation de compromis. L'apprentissage « pour » tient compte de l'importance de l'éducation pour la vie d'adulte. Il appartient donc aux enseignants de chaque discipline de développer chez les élèves les compétences nécessaires à une participation active, telles que la capacité d'exposer brièvement et clairement leur point de vue en public.

L'ECD/EDH conçoit l'école comme un lieu dans lequel les élèves peuvent tirer des enseignements des situations de la vie de tous les jours. L'école, c'est la vie, et non un lieu isolé d'acquisition de connaissances théoriques pour l'avenir. C'est une microcommunauté qui sert de modèle de société³ dans son ensemble. Elle peut même, dans une certaine mesure, constituer un modèle de société améliorée ou plus démocratique, puisque les membres de la communauté scolaire peuvent participer plus largement à la prise de décisions dans l'environnement scolaire que cela n'est possible dans le monde extérieur. Apprendre « pour » la démocratie et les droits de l'homme, signifie apprendre comment participer à la communauté, tandis qu'apprendre « par » la démocratie et les droits de l'homme sous-entend que la communauté en question est régie par des principes démocratiques, avec pour orientation pédagogique le respect des droits de l'homme et des droits de l'enfant. La démocratie repose sur une culture politique que les élèves doivent acquérir par l'expérience scolaire et la réflexion sur cette expérience (apprentissage « au sujet de »).

L'ECD/EDH suppose une réforme éducative qui concerne l'école dans son ensemble, avec la participation de tous les enseignants et chefs d'établissement ainsi que des conseillers et inspecteurs pédagogiques. Par ailleurs, cet ouvrage traite de l'éducation à la citoyenneté démocratique et aux droits de l'homme en tant que discipline scolaire. Toute réforme se compose d'une multitude de petites étapes, dont l'ordre et les résultats varieront d'un pays à l'autre, mais également en fonction du contexte. Les premières mesures sont à prendre au sein même de la classe, où les enseignants peuvent décider ce qu'ils souhaitent changer. De ce point de vue, la question de la méthode d'enseignement et de son contenu est importante.

Quel est le lien entre le contenu et la méthode de l'ECD/EDH ?

De manière générale, l'apprentissage est une activité menée par l'apprenant. C'est un processus actif qui diffère d'un apprenant à un autre (vision constructiviste de l'apprentissage). Pour résumer l'exemple précité, les élèves ne peuvent apprendre à exercer leur liberté d'expression que par une pratique fréquente – c'est le principe *Use it or lose it* (exercez-le sous peine de le perdre). Il appartient aux enseignants – pas uniquement dans le domaine de l'ECD/EDH, mais également dans d'autres disciplines – de proposer à leurs élèves des tâches qui favorisent ce processus d'apprentissage, par exemple au moyen de présentations, de discussions, de débats, de rédactions, d'affiches, d'œuvres d'art ou de clips vidéo.

L'ECD/EDH met l'accent sur les méthodes qui favorisent un apprentissage par les tâches, interactif et coopératif. En découvrant les problèmes liés à une tâche donnée et en y trouvant des solutions par eux-mêmes, les élèves apprennent davantage qu'ils ne le feraient dans le cadre d'un cours magistral seul ; cette méthode donne également davantage de flexibilité à l'enseignant(e), qui pourra mieux tenir compte des

3. Ce concept s'inspire de penseurs tels que Dewey (l'école en tant qu'« embryon de société ») et von Henting (l'école en tant que « polis »).

besoins d'apprentissage individuels. Les modules de ce manuel montrent comment l'apprentissage par les tâches peut être associé à des sujets et domaines bien spécifiques, notamment par le travail sur projets, l'analyse critique, le débat et la discussion, la réflexion et le retour d'information. L'on donne toutefois une fausse idée des choses en opposant enseignement frontal et enseignement interactif. Un enseignement de qualité consistera toujours en une combinaison de ces deux formes d'instruction, comme en témoignent les leçons présentées dans ce manuel.

Objectif principal de l'ECD/EDH : la participation à la démocratie			
Apprentissage	Enseignement	Méthodes	Ecole
Connaissances et compréhension. Compétences. Comportements et valeurs.	Enseignement : – « au sujet de » ; – « par » ; – « pour » la démocratie et les droits de l'homme.	Apprentissage : – par les tâches ; – interactif ; – coopératif, associé à : – l'instruction ; – l'orientation ; – l'entraînement ; – la démonstration par l'enseignant(e).	L'école, une « micro-société ». L'expérience de la vie de tous les jours à l'école

L'apprentissage par les tâches a des incidences sur l'utilisation du temps disponible en classe. De manière générale, si les enseignants veulent obtenir davantage des élèves, ils ne doivent pas accaparer la parole. Ils doivent également répondre avec flexibilité aux besoins d'apprentissage de leurs élèves. L'enseignement par les tâches et interactif nécessite une préparation minutieuse et prend généralement plus de temps que l'enseignement frontal. C'est probablement la raison pour laquelle ce dernier prévaut, bien que la nécessité d'une évolution vers l'enseignement interactif soit maintenant largement reconnue.

Il peut sembler paradoxal de produire un ouvrage pour les enseignants plutôt que pour les élèves. Or, c'est précisément parce que c'est aux enseignants que l'enseignement interactif et l'apprentissage par les tâches posent le plus de difficultés – en leur demandant de jouer de multiples rôles et de répondre avec flexibilité aux besoins d'apprentissage des élèves – que ce manuel leur est destiné. Ce sont eux les acteurs essentiels, puisqu'ils donnent la possibilité aux élèves de devenir plus actifs à travers différentes tâches.

Quel est le principal objectif de l'ECD/EDH ?

Tout système démocratique est lié à l'existence de démocrates actifs. Les compétences nécessaires à la participation démocratique peuvent et doivent s'apprendre. En effet, la complexité du cadre institutionnel et des questions examinées ici requiert un minimum de connaissances et de compréhension. Participer au débat public, c'est-à-dire à des conflits d'idées et d'intérêts, nécessite par exemple de savoir parler en public et négocier. La compréhension et l'attachement au contrat social tacite sur lequel repose la culture politique des sociétés démocratiques dépendent également des valeurs et des comportements auxquels adhère un jeune. L'ECD/EDH a pour principal objectif de faire vivre la démocratie en aidant les jeunes générations à devenir des citoyens actifs. Le fait est que la démocratie ne peut fonctionner sans cadre institutionnel protégé par une constitution. Mais ce n'est pas tout. Elle doit également être ancrée dans la société. C'est cette dimension culturelle de la démocratie que l'ECD/EDH entend renforcer et promouvoir. Voilà pourquoi le Conseil de l'Europe a concentré son attention sur la formation continue des enseignants à l'ECD/EDH pour soutenir le processus de paix en Bosnie-Herzégovine.

Ce manuel s'adresse aux enseignants en 8^e et 9^e années. L'apprentissage dépend en grande partie de ce que l'apprenant sait déjà et de son vécu. Partant, les modules d'enseignement présentés dans ce volume mettent l'accent sur la dimension culturelle de la démocratie, tandis que le manuel pour le lycée (ECD/EDH,

volume IV) privilégie la dimension politique et institutionnelle de la démocratie dans la communauté et les processus de prise de décisions politiques⁴.

« La vision européenne » de l'ECD/EDH

Ce manuel traduit une vision européenne commune de l'ECD/EDH, car il bénéficie de contributions émanant de divers horizons. Nous avons développé l'idée et élaboré la première version de cet ouvrage en Bosnie-Herzégovine ; de nombreux éducateurs et enseignants ont participé aux discussions et à sa révision. Les auteurs et directeurs de la publication de ce manuel représentent les approches pédagogiques et les traditions du Royaume-Uni, de la Belgique, de la Suisse et de l'Allemagne. Pour la préparation de cette version révisée, nous avons reçu le soutien de M^{mes} Ólöf Ólafsdóttir et Sarah Keating-Chetwynd du Conseil de l'Europe, ainsi que de M^{me} Sabrina Marruncheddu et du D^r Wiltrud Weidinger (Projets éducatifs internationaux (IPE), Zürich). M^{me} Angela Doul, du Conseil de l'Europe, a relu les versions finales. Les illustrations de M. Peti Wiskemann ajoutent du sens au texte, permettant d'exprimer ce qui ne peut être dit par des mots. Nous souhaitons remercier les auteurs, l'illustrateur, les réviseurs et le correcteur pour leurs contributions et leur soutien. Nous exprimons en particulier notre gratitude à M. Emir Adzovic, coordinateur du Conseil de l'Europe à Sarajevo, pour s'être occupé de nous tout au long des projets ECD/EDH. Sans son engagement dès le début de ce projet, le présent ouvrage n'aurait sans doute jamais vu le jour. Nous remercions également M^{me} Heather Courant pour la patience dont elle a fait preuve dans la préparation de nos séjours, l'obtention de visas ou l'organisation de réunions. Enfin, nous remercions tous nos partenaires dans ce projet résolument européen.

Strasbourg, avril 2008
Rolf Gollob (Zürich, Suisse)
Peter Krapf (Weingarten, Allemagne)

4. L'ECD/EDH peut être enseignée à toutes les classes d'âge, à condition que les connaissances et l'expérience des apprenants soient prises en compte. Le manuel *Apprendre à connaître les droits de l'enfant* (ECD/EDH, volume V) montre l'étendue des approches didactiques, de la première à la 8^e année de la scolarité.